

# とらのもん

最近の乳がん治療の動向について  
連携医療機関のご紹介～虎ノ門とうまクリニック～  
新しくなる健康管理センター  
～健康管理センターからのメッセージ～ (第二報)



涸沢のナナカマド

基本理念：医学への精進と貢献、病者への献身と奉仕を旨とし  
その時代時代になしうる最良の医療を提供すること

## 公開講座のお知らせ

『最近の乳がん治療の動向について』

乳腺内分泌外科部長 川端 英孝

日時：11月17日(土) 14:00 15:30

場所：本院 本館3階 講堂

(入場料無料)

諸般の事情により、変更・延期・中止になる場合がございます。

お電話・ホームページ等で開催の有無をご確認下さい。



# 最近の乳がん治療の動向について

乳腺内分泌外科部長 川端 英孝

## 【はじめに】

日本では年間約4万人の方が乳がんにかかっており、年々増加する傾向にあります。女性にとって乳がんは、直視するのがもっともこわい病気のひとつで、その理由は、「乳がん」=乳房全摘出というイメージに負うところが大きかったと思われま

す。しかし、現実はかなり変化してきており、現在では乳房が残る治療のほうスタンダードになっています。さらに各種の薬物療法の進歩により、多くの患者さんの命が救われたり、再発後も長期生存が可能となってきました。しかしそのことが一方で経済的、社会的な新たな問題も生み出してきています。

今回の公開講座では現在の乳がん診療の流れを皆様理解していただくことを第一目標とし、なるべく写真等を多用してわかりやすい話に努めたいと思えます。同時に付随してくるさまざまな問題点にも触れてみたいと考えています。

## 【洗練されてきた手術療法】

乳がんの手術はここ20年ほどで劇的に変わってきました。その期間は私がこの分野に関わった期間と一致します。手術は筋肉も切除するハルステッド手術から、筋肉を温存する手術へ、さらに乳房温存手術へ、さらにはリンパ節を検査するだけで切除してしまわない方法へと大きくシフトしていきました。

現在では多くの患者さんに放射線治療を併用することで乳房を温存し、さらにリンパ節を切除しない(郭清しない)治療法が選択されています。今後は薬物療

## 川端 英孝 S63年卒

1963年 愛媛県生まれ  
1988年 東大医学部卒業  
1997年 東大病院  
第2外科助手  
1998年 JR東京総合病院  
外科医長



2006年9月より現職

(これまでに約1,200名の乳がん患者さんの手術、治療を担当)

< 専門領域 >

乳がんの診断と治療

< 所属学会等 >

日本外科学会専門医

日本乳癌学会認定医

マンモグラフィー読影認定医

日本乳癌検診学会、日本がん治療学会

法の進歩によってさらに洗練 = 後遺症の少ない方法へシフトしていくことが期待されています。

## 【がんを完治させる薬物療法】

がんを薬だけで完治させることは、多くの固形がんで夢物語と考えられていましたが、抗がん剤、ホルモン剤、分子標的治療薬の進歩によって乳がんの一部ではそのことが現実的になってきました。

いま現在は手術、放射線治療と併用することで、乳がんの治癒率の向上に貢献している段階ですが、今後さらに治療の中心になっていくことが期待されています。ただ一方で、こうした薬物療法が脱毛や吐き気などの当面の副作用だけでなく、他のがんを将来誘発したり、心臓への毒性があったりという問題もあるた

め、手術で簡単に直せるほうが、はるかに負担が軽い場合も少なくありません。何事も過ぎたるは及ばざるが如しということだろうと思います。また抗がん剤の主流は半年間の点滴治療で脱毛が必至であり、分子標的治療薬の点滴にしても副作用は軽微ですが、1年間の継続が標準と考えられており、通院治療の負担も大きくなっています。また、ホルモン剤の内服も5年以上でという経済的、社会的負担は決して少なくありません。

### 【命を支える薬物療法】

乳がんが臓器転移すると残念ながら完治は困難と考えられています。それでも10年前なら半年と考えられていた病状であっても、薬物療法の進歩により、2年、3年の延命がQOLを維持しながら可能になることが多く見られるようになりました。ホルモン療法は薬を飲むだけで、長期間にわたって少ない負担で効果を発揮してくれます。ある意味理想的な治療薬といえます。しかしながら、抗がん剤や分子標的治療薬などは繰り返し点滴しなければならず、副作用も決して少なくありません。命を支えるこうした治療が頻回の通院、検査等があって初めて成り立っているのです。

そしてこのような治療薬はその多くが高額です。仕事を続けなければ治療費を負担できず、治療に必ずしも専念できないという多くの方の悩みもあります。また同時にこうした治療の進歩は治療の長期化、煩雑化をもたらし医療を提供する側の負担増の一因にもなっています。

### 【おわりに】

医療機関にはさまざまな役割があり、医学研究によって診断、治療法の基礎を支える仕事もあれば、実際に多数の患者さんに診断、治療を実践していく役割もあります。虎の門病院の役割は主として後者であり、またこうした役割を実践するには、当該科の努力だけでは十分でなく、病院としての総合力が不可欠です。

虎の門病院はこうした医療環境の整った東京を代表する施設の一つであり、それゆえに我々はその責任を果たしていかなければならないと考えています。

虎の門病院年間乳がん初回手術件数 185例

(2006年10月～2007年9月)

乳がん5年治療成績

(1994～2001年 JR東京総合病院外科)

病期	症例数	5年生存率	5年健存率
	187	97.6%	94.7%
A	146	91.4%	83.5%
B	39	78.2%	60.5%
A	30	68.3%	64.8%
B	21	62.3%	53.8%





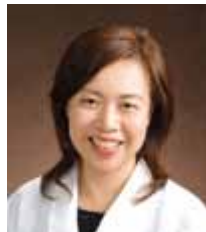
<ごあいさつ>

虎の門病院から徒歩2分のクリニックです。内科は、テレビで放映された動脈硬化ドックをはじめとして、狭心症、心疾患を対象とした循環器専門外来がメインです。特に動脈硬化、A S O（閉塞性動脈硬化症）外来は、血管ラボも有し精力的に取り組んでおり、関東近郊から北海道、四国、九州と全国からご来院頂いています。また、睡眠時無呼吸、C O P D、糖尿病、上部消化管の専門外来も全て各科専門医により行われています。

婦人科は、月経困難症、月経トラブルを得意としますが、日常的な婦人科疾患全般をきめこまやかに診療致します。また、子宮癌検診をはじめとした早期発見・早期治療に力を入れています。

虎の門病院とは密接な連携を各科とも結ばせて頂き、いつでもすぐそばに虎の門病院がいてくださるので安心です。どうかお気軽に何でもご相談下さい。

院長 内科専門医・循環器専門医  
**當間 弘子**（とうまひろこ）



院長略歴

東邦大学医学部卒業。同大学付属大橋病院一般内科、循環器科にて研修後、東京労災病院循環器科、自治医科大学（集中治療部・麻酔科）、国立国際医療センター（消化器科・循環器科）にて経験を積む。特にCCU勤務は計13年間に渡り、主に心筋梗塞・狭心症急性治療に携わった。東邦大学大橋病院旧第三内科助手、東芝病院循環器科を経て、平成13年羽田とうまクリニック副院長。現在に至る。

資格

日本循環器学会循環器専門医、  
日本内科学会認定内科専門医、  
日本医師会認定産業医、医学博士

所属学会

日本内科学会、日本循環器学会、日本糖尿病学会、日本インターベンション学会、日本抗加齢医学会、日本更年期医学会



虎ノ門とうまクリニック

東京都港区虎ノ門1丁目16-6 虎ノ門ラポート3階

TEL 03-5501-4071(内科)

TEL 03-5501-4081(婦人科)

ドック予約専用電話番号 0120-70-4071

Fax 03-5501-4077

URL <http://www.toranomon-toma-clin.com>

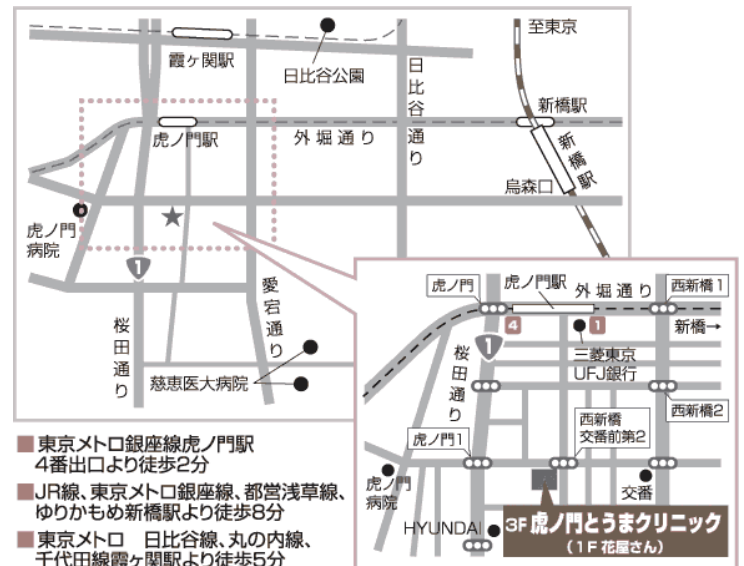
内科(内科,循環器科,消化器科,生活習慣管理外来)

診療時間	月	火	水	木	金
9:15 ~ 13:30	内科一般 循環器科	内科一般 循環器科 消化器科	内科一般 循環器科	内科一般 循環器科 糖尿病・ 内分泌科	内科一般 循環器科 消化器科
15:00 ~ 18:30 (18:00受付終了)	内科一般 循環器科	内科一般 循環器科 呼吸器科	内科一般 循環器科	内科一般 循環器科 腎臓内科	内科一般 循環器科

婦人科(女性診療科)

診療時間	月	火	水	木	金
10:00 ~ 13:30		休診			休診
15:00 ~ 19:30 (18:30受付終了)				休診	

各種人間ドックは随時承っています



# 新しくなる健康管理センター ～健康管理センターからのメッセージ～《第二報》



健康管理センター部長 原 茂子

## 【流行語大賞!!】

例年年末になりますと、流行語大賞が発表されますが、昨年は何だったか覚えていらっしゃいますか？「メタボリックシンドローム」が選ばれました。



健康あるいは病気に関する言葉が選ばれたのは初めてだったのではないのでしょうか。いかに健康への関心が高いかを象徴しています。それとともに、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）対策として、健康運動機器、飲み物、健康食品、はてはやせる衣類まで多くの商品が開発され新聞のPR版にはいまもなお商品が掲載されています。

来年4月から、国のメタボリックシンドロームの予防対策として、20歳から64歳を対象に職場や住民健診の結果に基づく新しい健康診断の取り組みがはじまります。健診の結果によりメタボリックシンドロームの有無を診断し、必要に応じて保健士や管理栄養士による生活改善のための指導のもと6ヶ月間生活習慣の改善を実践し、その成果を個人ごとに評価します。

診断のみではなく、予防医学として、生活習慣を改善することにより、メタボリックシンドロームから、病気へと進行することを予防する政策です。

## 【新しい健康管理センターの特色】

虎の門病院健康管理センターの人間ドックでは、メタボリックシンドロームの診断と生活習慣改善にいままで以上に力を入れます。

それに加えて、豊富な臨床経験に基づき、専門医による診断により、がんやその他の全身疾患の早期発見にも万全の体制で臨みます。

新しい健康管理センターイメージ



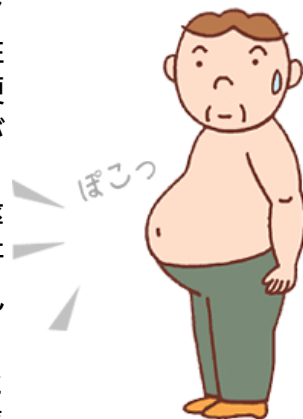
## 【メタボリックシンドロームって何?】

メタボリックシンドロームとは、遺伝子もかわり、内臓（腹部）の脂肪蓄積により、インスリンの働きが低下して糖代謝異常（糖尿病や糖尿病予備軍）、脂質代謝異常（中性脂肪は高値、善玉コレステロールの低値）、高血圧などの動脈硬化の危険因子を併せ持っている状態を言います。一つひとつの危険因子の程度が軽くても、重複して存在すると動脈硬化が相乗的に増加します。

内臓脂肪の蓄積により動脈硬化を抑える作用のあるアディポネクチンが、著明に減少することから、糖尿病や動脈硬化疾患による虚血性心疾患（狭心症や心筋梗塞）の発症に直接関連している可能性があり、近年、世界的にも注目されています。

また、メタボリックシンドロームでは、虚血性心疾患（狭心症や心筋梗塞）や脳卒中の危険度がなんと36倍になります。肥満による脂肪肝も高率に発症し、放置すると肝硬変に進展するといわれています。

内臓脂肪を減らすことで危険因子すべてが改善されます。



## 【診断基準】

内臓脂肪の蓄積	腹囲 (へそ周り)	男性 85cm以上 女性 90cm以上
脂質異常	中性脂肪 HDLコレステロール	150mg/dL以上 40mg/dL未満
高血圧	最高血圧 最低血圧	130mmHg以上 85mmHg以上
高血糖	空腹時血糖値	100mg/dL HbA1c 5.2%以上

## 【おわりに】

次号は本日お話ししました、メタボリックシンドロームの生活改善のための指導はどのように実施されるかなどを、管理栄養士からお話します。

## 健康こぼれ話（7）

歩くことのすすめ：エクササイズガイド2006（実践編2）

医療安全アドバイザー

シミュレーション・ラボセンター長

中西 成元

11月は霜降り月。またの名を、神楽月、雪待月、そして神帰月ともいいます。出雲から神様が帰ってくるわけですね。

引き続き、身体活動についてです。身体活動の目標を達成するためには、日常での生活活動を多くすることや、ライフスタイルに合わせた運動を行うことが重要です。生活活動を増やすためには歩く歩数を増加させることが有効です。まず、歩数を歩行時間で覚えましょう。10分歩くと約1000歩です。通勤の片道が何千歩になる、というように生活の行動パターンで覚えるといいでしょう。あまり最初からよくばらないことです。歩行は連続している必要はありません。1日の合計が1万歩になるようにしましょう。そして、日常生活の移動手段にはなるべく徒歩を用いて、歩行に目的を持たせましょう。

運動を行うにあたっては、週あたりの総運動量が基準に達していることが大切です。とはいえ、みなさんそれぞれの状況（ここでは「ステージ」と呼びます）に応じて重要なことも変わってきます。

現在運動を行っておらず、生活活動も少なく、しかも運動を始めたり生活活動を増やしたりしようとは考えていない人。あなたは**前熟考ステージ**です。このままでは生活習慣病の危険があります。自分の将来の健康状態を想像してみてください。自分の事ばかりでなく、周囲に与える影響も考えてみてください。何もやらないよりは、わずかでも体を動かしましょう。まずはできることから結構です。

**熟考ステージ**のあなた：現在のところ運動を行っておらず、生活活動量も少ない人です。生活活動量を増やすことから始めてください。健康作りのために必要

な生活活動量は歩数にして8000歩から10000歩です。しかし、いきなり増やす必要はありません。庭仕事、掃除、子供と遊ぶ、などを60分程度行うことでも結構です。やってみた感想はいかがですか。この程度ならばというものが意外と多いことに気づくはずですよ。

**準備ステージ**の人。あなたは時々にしても活動を行おうと心がけてこられました。すばらしいことです。自信を持ってください。今後の課題は生活活動を増やし、運動量にして4エクササイズ以上の運動をおこなうことです。これは具体的には週1回1時間程度の速歩や自転車など、あるいは週1回40分程度の水泳、ジョギング、テニス、サッカーなどに相当する運動です。まとめても分割でもかまいません。継続するためにいろいろな工夫をしましょう。

**実行ステージ**の人は、このまま習慣をキープする努力をしましょう。維持ステージの人は、できたことに自信を持ちましょう。家族や友人も誘ってください。ある期間以上継続できたら、旅行に行くとか、おいしいものを食べるといった自分へのごほうびをするのもいいかも知れません。運動の前に主治医に相談してください。健康の最高の担い手はあなた自身です。

「おもしろき秋の朝寝や亭主ぶり」

芭蕉



紅葉の  
湖沢カール

日本橋の高島屋で買い物をして帰ろうとしたとき、急に連れの家内が「ミスター・ミニット」に行きたいと言い出した。サンダルの底が磨り減ってキューキューと鳴る、直さねばというわけだった。靴直しの「ミスター・ミニット」が駐車場わきにあったので、待つこと20分。両側のクツ底とカカトの革の張り替えで3150円。もう鳴らなくなったと家内はご満悦でした。

半隠居の私は、翌週にも三越本店に行った。お土産のためのバウムクーヘンと朝食用にパンを買って、駐車場から車を出そうとしたら、あれ、このデパートにもすぐ向かい側にミスター・ミニットがあった。「クツ」工場は、お店の内と外とその境目が定位置なのだ。

ここで私の空想が彷徨いはじめる。クツ屋とか鍛冶屋とかの「工人」は、どうも村の辺縁に住まわされているようだ。鍛冶屋は「火」を扱うから、類焼の危険をさげ、端っこに住まわされるのは当然だろう。

だが、こういった「プロメテウス<sup>(\*)</sup>の火」は、たんに火災予防のためだけに、村外れなのではない。例えば鍛冶屋の生業は鍋釜や鋤鍬の修理とされているが、実は鉄から鋭利な日本刀を鍛え上げるとか、ひそかに「火縄銃」を複製するなど、武器や素材技術のノウハウの蓄積も仕事なのである。異境文化の交流のためには、「辺縁」にあることが必要なのである。

「土」は別として、「農」は、常民の本体そのものである。「商」は交換によって「外部」から利益を得る人たちであるが、「工」は村の人でありつつ、辺縁にある地位を利用して、「新素材」についての情報を外部から取得し蓄積してゆく。

ベネツィアのガラスは、本島から離れたムラノ島で製作されているが、それは火災の危険を避けるためだけではなく、ガラス製造は莫大な富をもたらしたので、特殊技術が外部に漏れないように、ガラス職

人のギルドが島内に隔離されていたのである。

奈良東大寺の二月堂の「お水取り」からも、そんな意味合いを読み取ることは面白い。お水取りとは3月12日の夜に、境内にあるあかい閼伽井の井戸から、霊験あらたかな若水たいまつ（修験道的な意味もある）を汲んで、松明とともに堂内に駆け上がる、1107年以来続いた行事である。この井戸が若狭井とも呼ばれるのは、若狭の国まで水路が通じているためだと伝えられている。こんなSFまがいの話は、鉄を素材にする武器製造の機密が、若狭と奈良京を結んでいたためとも考えられる。

こういった技術は、支配者によって特殊ギルド内にキープされ、秘密は「辺縁人」に担わされる。それがまた彼らの魔力の一因にもなっている。

シューベルトの「美しき水車小屋の娘」は、娘の魔力に魅せられた小屋職人の悲劇をうたった連作歌唱である。小麦を挽くためのこの動力装置は、領主が占有していた。西洋は粉食が伝統だから、いやでも村外れにある水車を利用せざるを得ない。それが権力装置にもなっていたのである。そして水車小屋の娘に、辺縁人としてこわくてき靈感的なパワーを与えていた。

美智子妃のご成婚のとき、あるイギリスの新聞は、皇太子がMiller's Daughter（粉屋の娘）の魅力にとらえられたと報じた。正田家が日清製粉の経営者で、娘の魔力で未来の天皇の心をとらえたという、スノッパな冗談だったのである。

\*プロメテウスは神から火を盗み、人間に生きるための知恵を与えた。内幸町の新日本石油本社の角に彼の彫像がある。



プロメテウス像

## 虎の門病院からのご案内

初診時より効果的な診察ができますよう、可能でしたら他病院からの紹介状をご持参ください。紹介状をお持ちにならない場合は初診時選定療養費(本院5,250円、分院3,150円)をお支払いいただきます。

本院診療受付時間(初診)	
内科	8:30 - 10:30
小児科	8:30 - 11:00
皮膚科	8:30 - 10:30
麻酔科	13:00 - 14:30(水以外)
外科	8:30 - 11:00
脳外科	月曜～金曜 8:30 - 11:00 月(第2・4)・金 13:00 - 14:30
整形外科	8:30 - 10:30
形成外科	月・火・木・金 8:30 - 10:30
産婦人科	8:30 - 11:00
泌尿器科	8:30 - 10:30
耳鼻咽喉科	8:30 - 10:30
眼科	8:30 - 10:30
歯科	8:30 - 10:30

分院診療受付時間(初診)		
	午前 8:30-10:30	午後 1:00-3:30
内科総合診療科 (一般内科)		
内分泌代謝科	水・木・金	×
呼吸器科	金	火
肝臓科	週による	週による
消化器科	×	水
神経内科	×	月
腎センター(内科)	月・火・水・木	月(第1×)・火
腎センター(外科)	月・火・金	×
精神科	×	月・火・水・木
循環器センター	×	水(第1)
外科	火・木(第2・4)	火・水・木・金
整形外科	月は午前10時～	×
皮膚科	×	火(第2・4) 午後1時～2時
小児科	×	月・水・金
泌尿器科	×	木
歯科		

### 虎の門病院 本院

〒105-8470 東京都港区虎ノ門2-2-2  
TEL 03-3588-1111 (代)  
地下鉄銀座線虎ノ門駅3番出口 徒歩5分  
車でご来院の方：有料駐車場があります  
(30分：300円 患者さん割引あり)

### 虎の門病院 分院

〒213-8587 川崎市高津区梶ヶ谷1-3-1  
TEL 044-877-5111 (代)  
田園都市線梶が谷駅より徒歩15分  
宮崎台駅よりバス5分

### さいたま診療所

〒330-0081 さいたま市中央区新都心2番1  
さいたま新都心合同庁舎2号館1階  
TEL 048-601-1347  
JRさいたま新都心駅 徒歩5分  
JR埼京線 北与野駅 徒歩8分  
(診療科) 内科・精神科・歯科  
平日AM 9:00～11:30 PM 1:30～4:00

予告なく変更することがありますので、診療前に電話等で各科の診療の有無を確認の上、ご来院ください。

### 人間ドック・脳ドックに関するお問い合わせ

虎の門病院 健康管理センター  
直通) 03-3560-7777  
平日8:30 から 16:00まで

### 当院でセカンドオピニオンの提供を受けたい方へ

他の病院におかかりの患者さんで、ご自分の病状や治療方針について現在おかかりの医師以外の意見をお求めの方へ対し、当院各科専門医(部長・医長クラス)による特別相談をお受けしております。(予約制)

(料金) 60分：31,500円  
延長される際には、30分毎：21,000円  
医療連携部 (直通) 03-3560-7823